

# P a r i F o n d s

Paritätischer Fonds der Schweizerischen Betonwaren-Industrie  
Fonds paritaire de l'industrie suisse des produits en béton

## Carta professionale 2022

---

### 1. Conferma del datore di lavoro

Il sottoscrittore datore di lavoro conferma che:	
per il/la Sig./Sig.ra .....	Data di nascita: .....
dal ..... 2022 al ..... 2022	
L'importo mensile: Fr. 17.00 per i lavoratori sottoposti al CCL	
per il totale di	Fr. <input type="text"/>
è stato trattenuto e versato al PariFonds calcestruzzo	
..... Luogo, data	..... Timbro, firma

### 2. Conferma del dipendente

Il sottoscrittore dipendente conferma, il sotto cifra 1 citato	
importo di totale	Fr. <input type="text"/>
Di aver ricevuto il rimborso dall'organizzazione dei lavoratori	<input type="checkbox"/> Unia <input type="checkbox"/> Syna
..... Luogo, data	..... Firma

### 3. Richiesta d'incasso dell'organizzazione sindacale

La sottoscrittore organizzazione dei lavoratori	<input type="checkbox"/> Unia <input type="checkbox"/> Syna
richiede al PariFonds calcestruzzo il rimborso del contributo professionale citato nelle cifre 1 e 2 per l'importo totale di	Fr. <input type="text"/>
..... Luogo, data	..... Timbro, firma

# P a r i F o n d s

Paritätischer Fonds der Schweizerischen Betonwaren-Industrie  
Fonds paritaire de l'industrie suisse des produits en béton

## Carta professionale 2022

---

### 1. Funzione della carta professionale

Tra la SwissBeton – associazione per i prodotti svizzeri in calcestruzzo e l'Union des fabricants de produits en béton de Suisse romande (UFPB) e con i sindacati Unia e Syna è in vigore un contratto collettivo.

Per la copertura dei costi di esecuzione del contratto e per l'incentivazione del seguito, per la formazione ed il perfezionamento, per la normativa sulla sicurezza sul posto di lavoro come anche per poter adempire anche altri compiti, viene versato per tutti i dipendenti nel campo d'applicazione del contratto e per le aziende sottostanti un contributo professionale.

La detrazione del contributo professionale viene effettuata da parte del datore di lavoro nei confronti dei suoi dipendenti con una detrazione dell'importo sulla busta paga. Con la carta professionale il datore di lavoro conferma di aver effettuato la trattenuta e di aver versato l'importo al PariFonds (v. cifra 1).

Il dipendente iscritto presso una delle due organizzazioni sindacali Unia o Syna che versa una quota sindacale, ha diritto al rimborso del contributo professionale. Con la carta professionale conferma il dipendente al proprio sindacato di aver ricevuto il rimborso (v. cifra 2).

Ogni organizzazione sindacale riceve a sua volta dal PariFonds calcestruzzo il rimborso del contributo professionale per il totale dei suoi iscritti, successivamente alla consegna di tutte le carte professionali al PariFonds (v. cifra 3).

Erlenbach, novembre 2022

**Conferme (quietanza) e richiesta di incasso: sul retro** 